

Herstelleraussage Manufacturer's statement

Dokument Nr.
Document No.

MS-250623-140

Typenbezeichnung
Type Designation

232.30, 233.30, 232.50, 233.50, PG23CP, PGT23 (4...20mA Ausf./
version) PGS23 (831 Kontaktausführung/ contact version)

Beschreibung
Description

Rohrfedermanometer mit messstoffberührten Bauteilen aus
CrNi-Stahl 1.4404 (316L)
*Bourdon tube pressure gauges with wetted parts made of CrNi
steel 1.4404 (316L)*

gemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet

PM 02.04, PM 02.02, PM 02.24, PV 12.03, PV 12.04, PV 22.02,
PV 22.03

Hiermit bestätigen wir, dass die oben genannten Produkte für den Einsatz in Gasgemischen mit dem genannten Wasserstoffanteil oder in reinem Wasserstoff gemäß nachfolgender Tabelle geeignet sind:

	Wasserstoffanteil [%]		
	10	20	100
Kenngrößen des Gerätes (z.B. Genauigkeit, Lebensdauer) laut Datenblätter bleiben unverändert	JA	JA	JA
Grenzwerte von Betriebsdruck / Betriebstemperatur bezüglich der Druckfestigkeit stimmen mit den Datenblätter überein.	JA	JA	JA
Die chemische Beständigkeit durch Verwendung geeigneter Werkstoffe für medienberührte Teile gemäß Druckgeräte- Richtlinie 2014/68/EU (PED) ist gewährleistet	JA	JA	JA
Die He-Dichtheit des Gerätes wurde geprüft mit mindestens dem 1,1-fachen des Skalenendwertes, maximal 580 bar	JA	JA	JA

Die Verwendbarkeit von 316L (1.4404) und 316Ti (1.4571) mit dem gasförmigen Medium Wasserstoff bei bis zu 700 bar

wurde WIKA vom TÜV Rheinland unter Verweis auf die ISO 7866, ISO 9809 ff., ISO 11114 ff.,
DIN EN 485, EN 12392, wissenschaftliche Untersuchungen sowie eigene Langzeituntersuchungen bestätigt.

Die Leckageprüfung in der Produktion wird mit Helium durchgeführt und hat einen Zielwert von höchstens
 5×10^{-3} (optional: 1×10^{-6}) mbar l sec⁻¹.

Da trotzdem eine Diffusion von Wasserstoff durch das Metall erfolgen kann, muss für geeignete Maßnahmen am
Einbauort – zum Beispiel eine ausreichende Belüftung – gesorgt werden.

We hereby confirm that the above-mentioned products are suitable for use in gas mixtures with the specified hydrogen content or in pure hydrogen according to the following table:

	Hydrogen content [%]		
	10	20	100
Characteristics of the unit (e.g. accuracy, service life) according to the data sheet remain unchanged	YES	YES	YES
Limit values of operating pressure / operating temperature with regard to compressive strength are in accordance with the data sheet.	YES	YES	YES
Chemical resistance through the use of suitable materials for wetted parts in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU (PED) is ensured.	YES	YES	YES
The He-density of the unit was tested with at least 1.1 times the full scale value, maximum 580 bar	YES	YES	YES

The usability of 316L (1.4404) and 316Ti (1.4571) with the medium hydrogen gas at up to 700 bar has been conformed to WIKAI by TÜV Rheinland with reference to ISO 7866, ISO 9809 ff, ISO 11114ff, DIN EN 485, EN 12392, scientific tests and our own long-term tests.

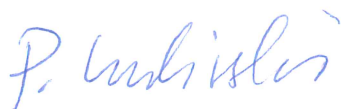
The leakage test in production is carried out with helium and has a target value of max. 5×10^{-3} (optional: 1×10^{-6}) mbar l sec⁻¹.

Since hydrogen can nevertheless diffuse through the metal, suitable measures must be taken at the installation site - for example, sufficient ventilation.

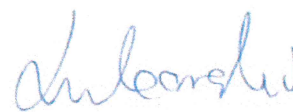
Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKAI Polska SGF

Wrocław, 2025-06-23



Paweł Imbirska, Chief Operating Officer Division Gauges



Mariusz Lubomski, Head of Quality Division Gauges

**Herstelleraussage
Manufacturer's statement**

**Dokument Nr.
Document No.**

MS-250320-131

Wir bestätigen hiermit, dass das Produkt
Herewith we confirm that the product

**Typenbezeichnung
Type Designation**

Tabelle 1.
Table 1.

**Beschreibung
Description**

**Druckmessgeräte für maximal zulässigen Druck (PS≤200 bar)
Pressure gauges for maximum allowable pressure (PS≤200 bar)**

gemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet

Tabelle 1.
Table 1.

[Text / Content, eg. Entsprechend den folgenden Normen bewertet wurde:
Has been assessed according to the following standards:]

**Druckgeräterichtlinie (DGRL)
Die Einstufung erfolgte nach:
2014/68/EU- Artikel 4, Absatz 3**

**Pressure Equipment Directive (PED)
The classification is based on:
2014/68/EU- article 4, section 3**

Tabelle 1.

Table 1.

WIKAL model WIKAL- Typ	data sheet Datenblatt	WIKAL model WIKAL- Typ	data sheet Datenblatt	WIKAL model WIKAL- Typ	data sheet Datenblatt
131.11	PM 01.05	232.34	PM 02.10	332.01	SP 02.20
212.20	PM 02.01	233.34	PM 02.10	PG23LT	PM 02.22
232.50	PM 02.02	262.34	PM 02.10	PG23CP	PM 02.24
233.50	PM 02.02	263.34	PM 02.10	312.20	PM 03.01
262.50	PM 02.02	232.35	PM 02.11	311.11	PM 03.02
263.50	PM 02.02	213.53	PM 02.12	331.11	PM 03.02
232.30	PM 02.04	232.53	PM 02.12	342.11	PM 03.03
233.30	PM 02.04	233.53	PM 02.12	332.11	PM 03.04
262.30	PM 02.04	232.36	PM 02.15	332.30	PM 03.05
263.30	PM 02.04	233.36	PM 02.15	333.30	PM 03.05
213.40	PM 02.06	211.11	PM 02.17	332.50	PM 03.06
212.34	PM 02.10	231.11	PM 02.17	333.50	PM 03.06
213.34	PM 02.10	232.01	SP 02.20		

Die Produkte dürfen bezüglich der oben genannten
Richtlinie nicht mit CE gekennzeichnet werden.

Regarding the above directive the products may not be
marked with CE.

Die Bewertung und Überwachung des Qualitäts-
Managementsystems erfolgt durch die DQS Deutsche
Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen
mbH.

Assessment and monitoring of the quality management
system by DQS German Institute for the certification of
management systems (DQS Deutsche Gesellschaft zur
Zertifizierung von Managementsystemen mbH).

Unterzeichnet für und im Namen von / *Signed for and on behalf of*

WIKAL Polska SGF

Włocławek, 2025-03-20



Sascha Schnellbacher, Vice President CoE Gauges



Mariusz Lubomski, Head of Quality Division Gauges

Herstelleraussage

Eignung für Sauerstoffanwendungen

Dokument Nr. MS-250207-126

Wir bestätigen, dass bei nachstehenden Produkten,

WIKAI Typ	Datenblatt
111.10/12	PM 01.01
111.11/31	PM 01.03
131.11	PM 01.05
232.50, 233.50	PM 02.02
232.30, 233.30	PM 02.04
232.53, 233.53	PM 02.12
232.35	PM 02.11
232.36, 233.36	PM 02.15
PG23LT	PM 02.22
PG23CP	PM 02.24

mit der Option

öl- und fettfrei für Sauerstoff

- die Reinigung nach Stand der Technik für Sauerstoffanwendungen durchgeführt wird
- die Anforderungen der DIN EN 837-1:1997-02, 9.8.1 „Druckmessgeräte für Sauerstoffanwendungen“ erfüllt werden
- ein Kohlenwasserstoff-Grenzwert von < 33 mg/m² in Anlehnung an ISO 15001:2012 und ASTM G93 Level B eingehalten wird. (basierend auf periodisch wiederkehrenden Untersuchungen)
- Partikel und Fasern durch ein bauartbedingtes „totes Ende“ nicht vollständig vermeidbar sind. Deshalb wurden bei einem externen Labor (WHA International) Sauerstoffdruckstoßprüfungen nach ISO 10297:2014 an ausgewählten Geräten durchgeführt. Diese wurden erfolgreich bestanden.

Somit sind die Produkte bei sachgemäßer* Benutzung für die Anwendung Sauerstoff einsetzbar.

*gemäß:

- Weltgesundheitsorganisation (WHO) – Oxygen cylinder safety 2023-02-17
- Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Standard Number 1910.253 – Oxygen-fuel gas welding and cutting

Manufacturer's statement

Suitability for oxygen applications

Document Nr. MS-250207-126

We declare that for following products,

WIKAI model	Datasheet
111.10/12	PM 01.01
111.11/31	PM 01.03
131.11	PM 01.05
232.50, 233.50	PM 02.02
232.30, 233.30	PM 02.04
232.53, 233.53	PM 02.12
232.35	PM 02.11
232.36, 233.36	PM 02.15
PG23LT	PM 02.22
PG23CP	PM 02.24

with option

oil and grease free for oxygen

- the cleaning is carried out according to the state of the art for oxygen applications
- the requirements of DIN EN 837-1:1997-02, 9.8.1 'Pressure gauges for oxygen applications' are met
- a hydrocarbon limit value of < 33 mg/m² in accordance with ISO 15001:2012 and ASTM G93 Level B is complied with. (based on periodic recurring tests)
- Particles and fibers cannot be completely avoided due to a design-related 'dead end'. For this reason, an external laboratory (WHA International) carried out oxygen pressure surge tests in accordance with ISO 10297:2014 on selected gauges. These were passed successfully.

This means that the products can be used for oxygen applications when used properly*.

*according to:

- World Health Organization (WHO) – Oxygen cylinder safety 2023-02-17
- Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Standard Number 1910.253 – Oxygen-fuel gas welding and cutting

WIKAI Polska SGF

Włocławek, 2025-02-07



Sascha Schnellbacher
Vice President CoE Gauges



Mariusz Lubomski
Head of Quality



Christian Schaad
Head of Engineering

Herstelleraussage *Manufacturer's statement*

Dokument Nr.
Document No.

MS-250207-125

Wir bestätigen hiermit, dass die Produkte
Herewith we confirm that the products

Typenbezeichnung
Type Designation

23x.50, 23x.30, 23x.34, 232.35, 23x.36, 26x.50, 26x.30, 131.11,
PGS23, PGT23, PG23CP, PG23HP-S, PG23HP-P, PG23LT, PG28

Artikelnummer
Article number

-

Beschreibung
Description

Rohrfedermanometer, CrNi-Stahl
Bourdon tube pressure gauge, stainless steel

gemäß den gültigen Datenblättern
according to the valid data sheet

PM 02.02, PM 02.04, PM 02.10, PM 02.11, PM 02.15, PM 02.33,
PV 22.02, PV 22.03, PV 12.03, PV 12.04, PM 02.24, PM 02.28,
PM 02.29, PM 02.22, PM 01.05, PM 02.32

Entsprechend den folgenden Normen bewertet wurde:
Has been assessed according to the following standards:

Wir als Hersteller bestätigen, dass die Grundwerkstoffe der medienberührten Teile frei von Materialien tierischen Ursprungs (**ADI u.damit TSE/BSE-frei**) sind.

Alle medienberührten Teile sind aus CrNi-Stahl (1.4404 (316L), 1.4571 (316Ti)) oder

Nickelbasislegierung (2.4360, 2.4668, 2.4819).

Eine Aussage zu den Hilfsstoffen, die während der Verarbeitung oder Verpackung verwendet wurden, kann nicht getroffen werden.

Die messstoffberührten Teile sind vorgereinigt. Eine gründliche Reinigung entsprechend den Anwendungserfordernissen ist vom Kunden/Anwender sicherzustellen.

We as manufacturer confirm that the basic materials of wetted parts are free from material with animal origin (**ADI and therefore TSE/BSE-free**).

All wetted parts are made of stainless steel (316L, 316SS) or nickel-base alloy (Alloy 400, Alloy 718, Alloy C-276).

It's not possible to make a statement regarding used auxiliaries during processing or packaging.

The wetted parts are precleaned. A thorough cleaning according customer application has to be ensured by customer/operator.

Unterzeichnet für und im Namen von / *Signed for and on behalf of*

WIKAL Polska

Włocławek, 2025-02-07



Sascha Schnellbacher, Vice President CoE Gauges



Mariusz Lubomski, Head of Quality

Herstelleraussage Trinkwassereignung *Manufacturer's statement – drinking water suitability*

Dokument Nr.
Document No.

MS-250206-127

Wir bestätigen hiermit, dass die Produkte
Herewith we confirm that the products

Typenbezeichnung
Type Designation

Tabelle 1
Table 1

Beschreibung
Description

Rohrfedermanometer
Bourdon tube pressure gauges

gemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet

Tabelle 1
Table 1

Entsprechend den folgenden Normen bewertet wurde:
Has been assessed according to the following standards:

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Werkstoffe der medienberührten, metallischen Bauteile unserer unten aufgeführten Produkte, Rohrfedermanometer nach den aktuellen Datenblättern, in den folgenden Positivlisten enthalten sind:

We declare under our sole responsibility that the materials of the metallic components in contact with the medium of our products listed below, Bourdon tube pressure gauges according to the current data sheets, are included in the following positive lists:

Umweltbundesamt:
Bewertungsgrundlage für metallene
Werkstoffe im Kontakt mit Trinkwasser
(Metall-Bewertungsgrundlage), in der
Version vom 10. Juni 2024

ACCEPTANCE OF METALLIC MATERIALS
USED FOR PRODUCTS IN CONTACT
WITH DRINKING WATER
4MSI Common Approach
Part B – Positive list of compositions
for metallic materials
21st Revision 27th November 2024

Bei den verwendeten Materialien handelt es sich um:

The materials in use are:
1.4404 (X2CrNiMo17-12-2) AISI 316L,
1.4435 (X2CrNiMo18-14-3) AISI 316L,
1.4571 (X6CrNiMoTi17-12-2) AISI 316Ti,
CW508L-DW (CuZn37),
CW614N (CuZn39Pb3),
CW453K (CuSn8),
CW724R (CuZn21Si3P)

Tabelle 1 / Table 1

WIKAI-Typ WIKAI- model	Datenblatt Data sheet	Bewertungsgrundlage / 4MS Gemeinsame Zusammensetzungsliste: Product groups according to Metal valuation basis / 4MS Common Composition List:
101.00 und/and 101.12	PM 01.22	C und/and D
111.10 und/and 111.12	PM 01.01	C und/and D
111.16 und/and 111.26	PM 01.10	C und/and D
113.13	PM 01.04	C und/and D
113.53	PM 01.08	C und/and D
131.11	PM 01.05	B, C und/and D
151.1X	PM 01.14	C und/and D
212.20	PM 02.01	C und/and D
213.53	PM 02.12	C und/and D
232.30/233.30	PM 02.04	B, C und/and D
232.34/233.34	PM 02.10	B, C und/and D
232.35	PM 02.11	B, C und/and D
232.36/233.36	PM 02.15	B, C und/and D
232.50/233.50	PM 02.02	B, C und/and D
PG23CP	PM 02.25	B, C und/and D
PGS23.063	PV 22.03	B, C und/and D
PGS23.1x0	PV 22.02	B, C und/and D

Die trinkwasserhygienische Eignung der metallischen Werkstoffe der in der o.g. Tabelle genannten Geräte ist somit gewährleistet für die folgenden Länder: DK, F, GB, NL und D.

The hygienic suitability for drinking water of the metallic materials of the devices mentioned in the above table is therefore guaranteed for the following countries DK, F, GB, NL and D.

Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKAI Polska SGF

Włocławek, 2025-02-06



Sascha Schnellbacher, Vice President CoE Gauges



Mariusz Lubomski, Head of Quality CoE Gauges